

「スペインの訴訟制度への集団的救済に関する指令の導入に関するコメント」

明治大学法学部 清水宏

明治大学法学部の清水と申します。本日は、素晴らしい報告をありがとうございました。ご存じのように、スペイン法は、アメリカ法、ドイツ法、フランス法に比べますと、日本との関係が相対的に強いとはいえません。しかしながら、スペイン法はラテン・アメリカ法に大きな影響を与えており、その文脈においては、世界に大きな影響を与えている法制度であると評価できると思います。

そのため、私たちは、この消費者保護という、グローバル化した社会では、一国の問題にとどまらない課題について、国際的な、あるいは、グローバルな視点から物事を考える必要があります。そうしたことから、私たちは、当然に、スペイン法の動向に目を配らないわけにはいきません。そこで、今回の先生のご報告は、まさに、そうした必要性に応える素晴らしい機会を与えていただいたものと考えております。

そこで、私たちの理解を促進するために、初歩的なものではありませんが、三つの質問を致します。

さて、前置きが長くなりましたが、スペインにおける、代表訴訟に関する 2023 年の草案によりますと、代表訴訟を管轄する裁判所として、特別裁判所としての商事裁判所が提案されています。私は、残念なことに、スペインの司法制度についてあまり詳しくは知らないのですが、商事裁判所や破棄院という言葉からは、フランスの司法制度に近いものではないかと推測しています。そうしたことを前提とした場合、スペインの商事裁判所では、裁判官だけが担当する裁判ではなく、特別な専門知識を有する非法曹である市民を加えた法廷で審理および判決が行われるのではないかと推測しています。私のこの推測は正しいでしょうか。もし、そうであれば、非法曹のセンスというものを重視して、商事裁判所を管轄裁判所として選択したという側面があるのでしょうか、それとも、異なる理由によるもののでしょうか。また、商事裁判所において裁判官のみが代表訴訟を担当するのであれば、なぜ、商事裁判所が選択されたのでしょうか。通常裁判所における事件の数が余りにも多く過密であるため、代表訴訟の迅速な解決が難しいという理由によるものでしょうか、教えてください。

つぎに、代表訴訟として認証されるための、請求の共通性および同質性ということについて、質問します。集団訴訟においてこうしたことが求められるのは、共通の問題である被告の責任の有無を一括して判断し、その後の賠償額の査定につなげることで、効率的な手続を実現することにあります。もっとも、不法行為に基づく損害賠償請求に関しては、時として、過失相殺を通じた賠償額の減額が問題となることがあります。この問題については、各消費者によって事情が異なる可能性があり、そうした場合、賠償額の判断が極めて複雑になり、結局、手続に多くの時間がかかることになるおそれがあります。そこで、このような、過失相殺による減額が問題となる場合については、共通性および同質性の観点から、この訴訟の対象から外すことになると思われませんか、教えてください。

さらに、集団訴訟における和解について質問します。いうまでもなく、訴訟においては、判決により問題を解決するというのが一般的であると思います。もっとも、代表訴訟では、「連続した判決による手続」と呼ばれる制度の導入が提案されており、それによって、被告の賠償責任が認定されれば、賠償金額に関する合意に対するインセンティブを与えることになるのではないかと、あなたは分析されています。また、判決内容の実現を、強制執行を通して行うことを避けるべきことについても言及されています。さらに、和解にこうしたことから、スペインの代表訴訟においては、どちらかという、和解を通じた迅速な解決に重きをおいているとみてよいのでしょうか。それとも、あくまで、和解は、第二の選択肢という位置づけで考えられるのでしょうか。スペインの訴訟制度が、和解という方法をどのように考えているのか、教えてください。

宜しく願いいたします。

‘comments on the implementation of the directive on collective remedies into the Spanish litigation system’

Meiji University Faculty of Law Professor
Hiroshi Shimizu

My name is Shimizu from the Faculty of Law, Meiji University in Tokyo. Thank you very much for your excellent report today. As you know, Spanish law does not have a relatively strong relationship with Japan

compared to American, German, or French law. However, Spanish law has had a great influence on Latin American law, and in that context, I think we can evaluate it as a legal system that has a great impact on the world.

Therefore, we need to think about this issue of consumer protection, which in a globalized society is not limited to a single country, from an international or global perspective. We cannot afford not to keep an eye on developments in Spanish law. We believe that your report is an excellent opportunity for us to respond to this need.

Therefore, in order to facilitate our understanding, I would like to ask three questions, albeit elementary ones.

Now, let me preface by saying that according to the 2023 draft on representative actions in Spain, the Commercial Court as a special court has been proposed as the court with jurisdiction over representative actions. Unfortunately, I do not know much about the Spanish judicial system, but from the terms "Commercial Court" and "Court of Cassation," I assume that it is similar to the French judicial system. Based on that assumption, I assume that the Spanish commercial court would not be a trial conducted exclusively by a judge, but that the hearing and decision would be conducted in a courtroom with citizens who are non-lawyers with special expertise. Is this speculation of mine correct? If so, is there some aspect of the Commercial Court being chosen as the court of jurisdiction because of the sense of the non-lawyers, or is it for different reasons? Also, if only judges in commercial courts are responsible for representative actions, why was the commercial court chosen? Is it because the number of cases in the ordinary courts is so large and overcrowded that it is difficult to resolve representative actions expeditiously?

Next, I would like to ask about the commonality and homogeneity of claims to be certified as a representative action. The reason why this is required in a representative action is to achieve efficient proceedings by collectively determining whether or not the defendants are liable for the common problem and subsequently assessing the amount of damages. However, with regard to claims for damages based on tortious acts, the reduction of the amount of compensation through a negligence offset can sometimes be an issue. In such cases, the determination of the amount of compensation may become extremely complicated, and the process may end up taking a lot of time. Therefore, please tell us if you think that cases such as this, where there is an issue of reduction due to negligence offsetting, should be excluded from the scope of this lawsuit from the viewpoint of commonality and homogeneity.

Furthermore, I have a question about settlements in class action lawsuits. Needless to say, I believe that in litigation, it is common practice to settle issues by judgment. However, in representative actions, you have proposed the introduction of what you call a "successive judgment procedure," which, if the defendant's liability is found, would provide an incentive to reach an agreement on the amount of compensation. You also mention that the realization of the contents of the judgment should be avoided through enforcement. Moreover, given this focus on settlements, is it correct to assume that Spanish representative actions are more focused on quick resolution through settlements? Or is settlement considered only as a second option? Please let us know how the Spanish litigation system considers settlement as a method.

Thank you in advance for your cooperation.